



كتيب للتقدم بطلب الحصول على تأشيرة وطنية  
لم شمل مع الوالدين الأوصياء بألمانيا (لم شمل الأطفال)  
(إقامة طويلة الأمد تزيد عن 90 يوماً)

لتقديم طلب للحصول على تأشيرة في السفارة بالخرطوم، نطلب منك التسجيل أولاً لتقديم طلب للحصول على موعد للقيام بذلك، يرجى التسجيل في نظام المواعيد بالسفارة في الفئة ذات الصلة. يمكنك تسجيل نفسك مجاناً. الرجاء إنشاء تسجيل واحد لكل متقدم. سيتم تحديد الموعد النهائي لك لاحقاً.  
لا تعمل السفارة مع أي من الوكالات الخدمية لحجز المواعيد وتنصحك بالتحقق بدقة من عروض هذه الوكالات. السفارة الألمانية هي وجهتك في حالة أن فرد الأسرة يعيش في ألمانيا

الرجاء ملاحظة أن السفارة بالخرطوم تستلم فقط الطلبات من  
- المتقدمون المقيمون في السودان (بغض النظر عن الجنسية)  
- المتقدمين الإرتريين المسجلين لدى (المفوضية السامية لشؤون اللاجئين) COR في السودان  
و يجب تقديم الأدلة الاتباتات عند التقديم.

يرجى ملاحظة أن الانتقال إلى أحد الوالدين الأوصياء الذي يعيش في ألمانيا لن يتم إلا قبل اكمال سن 18 وأن يكون عازباً!

يجب على جميع المتقدمين الحضور شخصياً في الموعد (في حالة الأطفال دون السن القانونية، وكذلك الأوصياء / الآباء).

تصديق الوثائق الأجنبية:

تم توقيف تصديق الوثائق السودانية. إذا كان من الضروري توضيح الأمر، يمكن إجراء مراجعة للوثائق السودانية. ومع ذلك، هذا يعتمد على الحالة الفردية وسيتم إبلاغ مقدم الطلب من قبل السفارة إذا لزم الأمر. يمكن الاطلاع على معلومات حول التصديق والتحقق من الوثائق السودانية على الموقع الإلكتروني للسفارة في الخرطوم. يجب أن تكون الوثائق السودانية مصدقة مسبقاً من وزارة الخارجية السودانية.

يجب تصديق الوثائق الإرتيرية من قبل وزارة الخارجية الإرتيرية. يجب أن تكون المصادقة متاحة بالفعل عند تقديم الطلب.

في حالة الوثائق السورية، يجب تقديم سجل الأسرة فقط مصدقاً. إذا كنت لا تتحدث الألمانية أو العربية أو الإنجليزية أو التغرينية، فيجب عليك إحضار مترجم مؤهل معك لتقديم الطلب. إذا قمت أنت أو الشخص المرجعي الذي يعيش في ألمانيا بتكليف شخص ثالث لتمثيل مصالحكم القانونية في إجراءات التأشيرة، فيجب تقديم توكيل مماثل لهذا الشخص.

## ستحتاج إلى المستندات التالية لطلب التأشيرة:

### **1- جواز السفر (أصل + نسختان)**

- جواز سفر **موقع** باليد (بمجرد أن يبلغ حامل جواز السفر سن 10)
- لا يزيد عمره عن 10 سنوات
- صلاحية لا تقل عن 6 أشهر
- صفحتان فارغتان على الأقل
- لا اضرار

### **2- استمارة الطلب وورقة التعليمات (نسختان أصليتان)**

استمارة طلب للحصول على تأشيرة وطنية، مملوءة بالكامل باللغة الإنجليزية أو الألمانية وموقعة باليد. يجب أن يتم توقيع ورقة المعلومات شخصيًا من قبل كل متقدم. للمتقدمين القصر، يوقع جميع الأوصياء.

### **3- صورة جواز السفر**

عدد اثنان صورة جواز بيوومترية بخلفية بيضاء (صورة حديثة لم تتجاوز الستة أشهر)

### **4- رسوم التقديم**

رسوم التقديم لمقدم الطلب 37,50 يورو حتى اكمال 18 سنة (تدفع عند تقديم الطلب, بالجنية السوداني, بالسعر الحالي لدى السفارة بالخرطوم).

### **5- عقد الزواج (أصل + صورتان)**

#### الزواج في السودان:

في حالة الزواج وفقاً للشريعة الإسلامية، يجب تقديم كل من عقد الزواج والمستخرج من سجل الزواج بما في ذلك الترجمة الألمانية. إذا تم الزواج بالوكالة ("الزواج بالوكالة") ، فيجب تقديم التوكيل الخاص الصادر عن الزوج للممثل. إذا لم يكن أحد الزوجين أو كلاهما مواطناً سودانياً، فيجب تقديم الأدلة التالية في حالة الزواج وفقاً للشريعة الإسلامية في السودان:

- إثبات الإقامة في السودان وقت الزواج (ختم الدخول والخروج بما في ذلك التأشيرة إن وجدت)
- ما يثبت الحصول على إذن الزواج اللازم للزوج الأجنبي من السلطات السودانية
- ما يثبت عدم وجود تمثيل أو توكيل وقت الزواج

في حالة زواج الكنيسة، يجب تقديم شهادة الزواج وإثبات تسجيل الزواج في محكمة شؤون غير المسلمين السودانية.

#### الزواج في إريتريا:

في حالة زواج الكنيسة، يجب تقديم كل من شهادة زواج الكنيسة ومستخرج من سجل الزواج الإريتري. في حالة الزواج بموجب الشريعة الإسلامية، يجب تقديم كل من عقد الزواج والمستخرج من سجل الزواج الإريتري. إذا تم الزواج بالوكالة ("الزواج بالوكالة") ، فيجب تقديم التوكيل الخاص الصادر عن الزوج للممثل.

#### الزيجات في الدول الأخرى:

عند تقديم الطلب، يجب تقديم المستندات التي تمثل متطلبات الزواج المبرم قانونياً في البلد المعني.

إذا كان الأطفال الذين يتقدمون بطلب للحصول على هذا أو الطفل الذي يعيش في ألمانيا متزوجين بالفعل، فيجب أيضاً تقديم إثبات زواجهم المبرم قانونياً، بما في ذلك الترجمة الألمانية.

## **6- شهادة الميلاد (أصلية + صورتان)**

يجب تقديم شهادة ميلاد كل متقدم والشخص المرجعي الذي يعيش في ألمانيا ، بما في ذلك الترجمة الألمانية.

## **7- في حالات الطلاق / وفاة الزوج (الأصل + نسختان)**

إذا كان الوالدان أو الزوج مطلقين أو إذا توفي أحد الزوجين / أحد الوالدين سابقاً، نطلب منك تقديم شهادة الطلاق / شهادة الوفاة بما في ذلك الترجمة الألمانية. إذا كان الوالدان مطلقين وترغب في الانضمام إلى الطفل الذي يعيش في ألمانيا، فيجب تقديم قرار حضانة مماثل بما في ذلك ترجمة ألمانية، ينص على أن الطرف الذي سينضم إليه له الحق في حضانة الطفل.

## **8- اثبات المقدرة اللغوية (الأصل + نسختان)**

إذا كان الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 18 عامًا لا ينتقلون إلى ألمانيا مع والديهم أو الوالد الذي لديه حضانة فردية ، فلا يمكن الموافقة على الطلب إلا إذا تم إثبات المهارات اللغوية في المستوى C1 من الإطار الأوروبي المرجعي المشترك. الأمر متروك لك أين وكيف تكتسب المهارات اللغوية. يجب أن يتم إصدار شهادة اللغة C1 من قبل موفر معتمد. في السودان ويعترف فقط بمعهد جوته . للحصول على معلومات حول الاعتراف بالشهادات في البلدان الأخرى ، يرجى الاتصال بالبعثة الدبلوماسية الألمانية المسؤولة في الخارج. يمكن الاستغناء عن المهارات اللغوية إذا كان من المضمون، بناءً على التعليم والظروف المعيشية السابقة، أن الطفل يمكن أن يتناسب مع الظروف المعيشية لجمهورية ألمانيا الاتحادية. في حالات المادة 32 (2) الجملة 2 من قانون الإقامة، فإن المهارات اللغوية غير مطلوبة.

## **9- وثائق الشخص المرجعي الذي يعيش في ألمانيا (نسختان)**

يجب تقديم ما يلي بنسخ واضحة للغاية:  
-صفحة الصور وصفحات أخرى من جواز السفر الوطني  
-تصريح إقامة / تصريح إقامة إلكتروني إذا كان الزوج أجنبيًا  
-شهادة التسجيل الحالية  
-اثبات مكان السكن في ألمانيا (مثال: عقد إيجار )  
-اثبات المقدرة المالية في ألمانيا (اثبات دخل, شهادة مرتب). يعتبر هذا الشرط مهما جدا ولا يمكن الاستغناء عنه عند السفر للزوج.

## **المستندات الإضافية التي يجب تقديمها من قبل المتقدمين الإتربيين:**

إذا لم تكن تملك المستندات الرسمية المذكورة سلفا، يرجى تقديم شرح وافي بخصوص عدم الحصول على تلك المستندات وإذا كان الحصول عليها ممكنا أو لا.

## **المستندات الإضافية التي يتعين على المتقدمين السوريين تقديمها:**

بطاقة الهوية السورية الأصلية ونسختان منها ترجمة ألمانية  
خلاصة القيد السوري الأصل بالإضافة إلى نسختين منها ترجمة ألمانية

### يرجى الملاحظة:

هذه القائمة ليست شاملة.

سيتم استلام جوازات السفر وبطاقات الهوية بعد أن يتم فحصها من قبل السفارة. ستبقى جميع المستندات الأصلية الأخرى المقدمة في السفارة حتى اكتمال إجراءات التأشيرة.  
لضمان المعالجة السريعة، نطلب منك إرسال جميع المستندات بالكامل وفرزها عند تقديم طلبك. نطلب منك أيضاً التأكد من إكمال الطلبات بصدق بخط لاتيني مفروء وتقديم نسخ مفروءة.

تحتفظ السفارة بالحق في طلب مستندات إضافية في حالات فردية أو استدعاءك لموعد مقابلة آخر. يرجى ملاحظة أن تقديم طلب غير مكتمل قد يؤدي إلى إطالة أوقات المعالجة وأيضاً للرفض. من فضلك لا ترسل أي وثائق إلى السفارة دون أن يطلب منك ذلك، فلن يتم تخصيصها في طلب التقديم. إذا كنت لا تعيش في منطقة مسؤولية السفارة ، فلن يتم قبول الطلب.

إخلاء المسؤولية: تستند جميع المعلومات الواردة في هذه النشرة إلى المعرفة في وقت كتابة النص. لا يمكن تقديم أي ضمان على الاكتمال والصحة ، خاصة بسبب التغييرات التي قد تكون حدثت في هذه الأثناء.

الحالة: يونيو 2021

**قائمة مراجعة لم شمل الشخص الحاصل على حماية مؤقتة و يعيش في ألمانيا**

- جواز السفر (اصل + نسختين)
- استمارة الطلب وكراسة التعليمات (نسختان أصليتان)
- عدد 2 صورة شخصية
- رسوم التقديم
- تسجيل العائلة (أصل + نسختان)
- عقد الزواج وتسجيل الزواج (أصل و نسختان)
- التسجيل المدني /الشخصي ( أصل +نسختين)
- شهادة الميلاد (أصلية ونسختان)
- اثبات المقدرة اللغوية ( أصل ونسختان)
- شهادة الطلاق / الوفاة أو قرار الحضانة / إقرار الموافقة (الأصل ونسختان)
- وثائق الشخص المرجعي المقيم في ألمانيا

يرجى من **المواطنين الإرتريين** تقديم:  
تقديم شرح بخصوص عدم امتلاك المستندات الرسمية.

**المواطنون السوريون** يرجى تقديم:  
بطاقة الهوية السورية مع الترجمة الألمانية المقابلة (الأصل ونسختين)  
خلاصة القيد السوري الأصل بالإضافة إلى نسختين منها ترجمة ألمانية